

Yang ona na Sorat ni Pitros Pagpakatigam makapantag sini na Sorat

Yang yagasorat sini si Pitros na sambok na sahabat ni Isa Almasi aw sambok oman na pangoo ng jamaa adto sang Awrosalam. Pyapadaa nan yani na sorat sang mga otaw na pipili ng Tohan na mga sakop ni Isa Almasi na yanaguya sang yagakatuna-tuna na mga banwa sang probinsya ng Asiya.

Sidto na panahon bali na pagpakasikot sang mga yamangintoo kang Isa Almasi. Sabap sinyan syosoratan silan ni Pitros antak pakatigsunun nan yang pagpangintoo nilan. Yagalaong yan na di silan dait marido kong adatungan silan ng kasikotan kay si Isa Almasi yamakaagi oman ng kasikotan. Di oman silan dait kawaan ng pagsarig kay madatung yang allaw na abantogon aw abarasan silan ng Tohan.

Pagsalam

¹ Ako yani si Pitros na sambok na sahabat ni Isa Almasi. Yagasorat ako kamayo na mga pinili ng Tohan na kamo magonawa ng dayo adi sining donya aw yamangkakanat-kanat adto sang yagakatuna-tuna na mga banwa na sakop ng Pontos, Galatiya, Kapadokiya, Asiya aw Bitiniya. ² Pipili kamo ng Tohan na kanatun

Ama antak mainang ng mga sakop nan sobay sang pyagakahanda nan sikun pa sangaong ona. Agaw, sabap sang kabarakat ng kanan Nyawa pipili nan kamo antak mangagad kang Isa Almasi aw antak sottiun kamo sikun sang mga dosa mayo sabap sang kanan dogo na yoboos sang pagkamatay nan.

Pangayoon ko sang Tohan na mallabi pa yang kadyawan aw kalinaw na amadawat mayo sikun kanan.

Yang Kadyawan na Tyatagadan ng mga Sakop ng Tohan

³ Pojiun ta yang Tohan na Ama ng kanatun Tagallang na si Isa Almasi! Kay sabap sang dakowa na looy ng Tohan yatagan nan kita ng bago na kinabowi na maynang yamaotaw oman kita. Yamainang yani sabap sang pagkabowi oman ni Isa Almasi sikun sang kamatay aw sabap sinyan makasigoro kita na amabowi oman kita aw aon amadawat natun na kadyawan.

⁴ Adto sang sorga tyatagana da para kanatun yani na kadyawan na pyapasad ng Tohan sang mga sakop nan, yang kadyawan na di amasapad, di magkaat aw di na di amawaa. ⁵ Aw sabap sang kamayo pagpangintoo byabantayan kamo ng Tohan sang kanan kabarakat sampay na amadawat mayo yang kalowasan na yandam da na apakita sang Allaw na Maori.

⁶ Agaw, pangkasawat kamo maskin aon wakto adon na yamarido kamo sabap ng yadatungan kamo ng yagakatuna-tuna na kasikotan. Yani na mga kasikotan manlabay gaid ⁷ aw kinaanglan

na agian mayo antak katigaman daw bunna yang pagpangintoo mayo. Kay maskin yang bowawan na amasapad tistingan sang atoon antak katigaman daw bunna yan na bowawan atawa dili. Awgaid yang pagpangintoo mayo mas barapantag pa kaysang bowawan. Agaw, kong makita da na bunna yang pagpangintoo mayo, abantogon aw pasidunggan kamo sang allaw ng pagbarik ni Isa Almasi.

⁸ Na, maskin wa pa kamo makakita kang Isa, dakowa yan sang pangatayan mayo. Aw maskin di pa mayo yan makita adon, yamangintoo kamo kanan. Agaw, yamasowat da kamo aw di amasokat yang kadakowa ng kasowat mayo ⁹ kay yamakasigoro kamo na sabap sang pagpangintoo mayo amadawat mayo yang kalowasan.

¹⁰ Yang mga nabi sangaon yamangadi aw yaga-sosi ng madyaw makapantag sini na kalowasan aw pyapakatigam nilan dadaan na yani yang kadyawan na atag kamayo ng Tohan. ¹¹ Iyan kanilan yang Nyawa ng Tohan na yatag kanilan ng Almasi sang pagpakatigam kanilan na amagi yan ng kasikotan aw pagkatapos san atagan yan ng dakowa na kabantog. Agaw, yamaningkamot silan katigaman daw kinno aw monono matoman yang kariko sinyan. ¹² Awgaid pyapakatigam kanilan ng Nyawa ng Tohan na yang pyapayapat nilan di amainang sang panahon na bowi pa silan awgaid sang paglabay pa ng mataas na panahon na adon da. Agaw, yang gyogogod nilan sangaon yan yang dyudungug da mayo adon sikun sang mga otaw na yagapayapat ng Madyaw na Gogodanun sabap sang kabarakat

ng Nyawa ng Tohan na pyapatoron kanilan sikun sang sorga. Aw maskin yang mga malaikat, karim gao nilan masabot yani na mga butang.

Makapantag sang Addat na Makapasowat sang Tohan

¹³ Agaw adon, pagbantay kamo antak andam kamo mangagad sang karim ng Tohan. Pagpakaligun kamo aw pakatigsuna mayo yang pagsarig mayo na atagan kamo ng kadyawan sang wakto ng pagbarik ni Isa Almasi. ¹⁴ Mga anak da kamo ng Tohan, agaw pangagadi mayo yan. Ayaw da kamo magpadaa sang napso mayo magonawa sang ininang mayo sangaon na wa pa kamo akatigam sang kabunnaan makapantag sang Tohan. ¹⁵ Awgaid adon, dait na dadayawon mayo yang kariko ng pagainangun mayo kay sotti yang Tohan na yagapili kamayo antak mangagad kanan. ¹⁶ Kay aon pyaglaongan ng Tohan na yamakasorat sang Kitab, laong nan, “Dait na sotti kamo aw way akasaway kamayo kay ako sotti.”*

¹⁷ Na, sang mga pagdowaa mayo tawagun mayo yang Tohan na Ama mayo. Awgaid dumduma mayo na way pyapalabi ng Tohan. Kong magahokom yan sang manosiya, hokoman nan yang kada isa sobay sang yamainang nilan. Agaw, dait na aon alluk mayo kanan sarta yagauya pa kamo adi sining donya. ¹⁸ Kay kyakatigaman mayo na tyotobos kamo ng Tohan sikun sang kabatasanan mayo na way poos na

* **1:16** 1:16 Yani na ayatan yamakasorat sang Kitab Tawrat, Pangibada 11:44-45; 19:2; 20:7.

yan yang kyakaanadan mayo sikun sang mga kaompowan mayo. Aw kyakatigaman oman mayo na tyotobos kamo dili sabap sang sapi na bowawan atawa pilak na amasapad ¹⁹ kondi sabap sang dogo ng Almasi na labi na mahalaga. Kay yang Almasi na way dosa yamatay para kanatun na magonawa ng karniro na way maskin ono na dipikto na pyapakorban adto sang Tohan. ²⁰ Sang wa pa akabaoy yang donya pyagakahanda da ng Tohan na amatay si Isa Almasi para sang manosiya. Aw adon sang kataposan na mga allaw, pyapadaa da yan ng Tohan adi sang donya para kamayo. ²¹ Sabap kang Isa Almasi yamangintoo kamo sang Tohan na yan yang yagabowi oman kanan sikun sang kamatay aw yamatag kanan ng dakowa na kabantog. Agaw, yang Tohan da yang pyapangintoowan aw syasarigan mayo.

²² Adon, kay yamangagad da kamo sang kabunnaan, yamasotti da kamo sikun sang maat na batasan mayo aw bunna da adon yang looy mayo sang mga kalomonan. Na, pangayoon ko kamayo na iklasun pa mayo yang paglinoyay mayo. ²³ Kay yatagan da kamo ng bago na kinabowi na maynang yamaotaw oman kamo. Awgaid yani na kinabowi wa magasikun sang taganak mayo na amagi ng kamatay awgaid yagasikun sang pyaglaongan ng Tohan, aw yang pyaglaongan nan bowi aw di amaisab taman sa taman. ²⁴ Kay yamakasorat sang Kitab,
“Yang kariko ng manosiya magonawa ng sagbut,
aw yang kabantogan nilan magonawa ng bolak.

Amagango yang sagbut aw amangkatakdag yang mga bolak.

²⁵ Awgaid yang pyaglaongan ng Tohan mag-apabilin taman sa taman.”†

Aw yani na pyaglaongan yang Madyaw na Gogodanun na pyapayapat kamayo.

2

Si Isa Almasi yang Pondasyon ng mga Sakop ng Tohan

¹ Adon, sabap ng yamabago da kamo dait na biyaan da mayo yang kariko ng maat na ininang mayo. Ayaw da kamo mamakak atawa maglimbong. Ayaw kamo magniyat ng maat sang kapagonawa mayo. Ayaw oman kamo magkasina atawa maglaong ng maat makapan-tag sang kadaigan. ² Awgaid dakowa gao yang karim mayo sang pyaglaongan ng Tohan magonawa ng kamokan na yabay marim somoso, antak magkatigsun yang pagpangintoo mayo sampay na amangkun mayo yang komplito na kalowasan. ³ Kay kyakatigaman da mayo na labi na madyaw yang Tagallang.

⁴ Na, pagdood kamo kang Tagallang Isa na pyagasikunan ng kinabowi. Magonawa yan ng bato na titimbag ng mga panday kay way kono kapantagan. Awgaid pipili yan ng Tohan aw labi na barapantag yan adto kanan. ⁵ Kamo oman na yatagan ng bago na kinabowi, magonawa kamo ng mga bato na agamitun ng Tohan sang

† **1:25** 1:25 Yani yang yamakasorat sang Kitab Tawrat, Nabi Isayas 40:6-8.

pagpaindug ng baay na pyagauyaan ng Nyawa ng Tohan. Aw magonawa ng mga imam na pipili ng Tohan makapasampay da kamo adto sang Tohan ng akasowatan* nan na atarimaun nan sabap kang Isa Almasi. ⁶ Kay aon pyaglaongan ng Tohan na yamakasorat sang Kitab, laong nan, “Aon pipili ko na bato na labi na barapantag na ininang ko na pyagaindugan ng kanak baay adto sang syodad ng Siyon.

Sino-sino yang yamangintoo kanan, di na di akasipugan.”†

⁷ Adon, para kamayo na yamangintoo labi na barapantag yan na bato. Awgaid sang mga otaw na wa apangintoo amatoman yang pyaglaongan ng Tohan na yamakasorat sang Kitab, laong nan, “Yang bato na titimbag ng mga panday kay way kono kapantagan, yamainang ng bato na labi na barapantag kay makapaligun sang tibok baay.”‡

⁸ Aw aon oman yamakasorat na yagalaong, “Yani na bato yang pyagasabapan ng pagkalogso ng mga otaw, aw sabap kanan amangkatomba silan.”§

* **2:5** 2:5 Yang *apasampay* ng mga yamangintoo sang Almasi adto sang Tohan yang kanilan kinabowi, yang kanilan pagpanginsokor aw pagpoji kanan aw yang pagtabang sang kadaigan. Tanawa sang Kitab Injil, Roma 12:1 aw Hibrani 13:15-16. † **2:6** 2:6 Yani na ayatan yamakasorat sang Kitab Tawrat, Nabi Isayas 28:16. Yang *Siyon* sambok na ngaan sang syodad ng Awrosalam. ‡ **2:7** 2:7 Yani na ayatan yamakasorat sang Kitab Jabor 118:22. § **2:8** 2:8 Yani na ayatan yamakasorat sang Kitab Tawrat, Nabi Isayas 8:14.

Na, yamalogso silan kay wa silan apangintoo sang pyaglaongan ng Tohan. Aw idto yang pyagakahanda kanilan.

⁹ Awgaid kamo, dili kamo ng main nilan. Kay pipili kamo ng Tohan antak mangagad kanan. Magonawa kamo ng mga imam na yagagawbuk para sang Tohan na kanatun soltan. Ininang nan kamo na sambok na bangsa na sotti, mga otaw na sakop nan antak apayapat mayo yang madyaw na mga inang nan. Kyakamang nan kamo sikun sang kaduguuman aw pyapaballin nan kamo adto sang kaamdagan na bali na kadyaw. ¹⁰ Sangaong ona dili kamo ng mga sakop ng Tohan, awgaid adon mga sakop da nan kamo. Sangaon wa kamo akaloyi ng Tohan, awgaid adon kyakaloyan da nan kamo.

¹¹ Mga kalomonan, bunna na mga dayo gaid kita ansining donya kay manlabay gaid kita. Agaw, aon pangayoon ko kamayo. Ayaw kamo magpadaa sang maat na napso mayo na yabay gaid magsatsat sang pagpangintoo mayo.

¹² Pakitaan mayo yang madyaw na addat mayo sang mga otaw na wa apangintoo. Kay maskin yagalaong silan na maat yang ininang mayo, sang orian akatigaman da nilan na madyaw kadi. Aw ansinyan pojiun nilan yang Tohan sang allaw na magapakita da yan kanatun.

Dait Magpasakop sang mga aon Kapatot

¹³ Sabap sang pagpangagad mayo sang Tagalang, pangagadi oman mayo yang kariko na aon kapatot adi sang donya. Pangagadi mayo yang soltan na yan yang labaw adi sang kanatun

banwa ¹⁴ sampay sang mga gobirnadador na yatanan nan ng kapatot antak kastigoon yang yagainang ng maat aw bantogon yang yagainang ng madyaw. ¹⁵ Kay yani yang karim ng Tohan na sabap sang madyaw na mga inang mayo way akapaglaong na maat makapantag kamayo nidtong mga otaw na magonawa ng sangu kay wa silan akatigam sang kabunnaan. ¹⁶ Na, bain kamayo, di da kamo ng allang ng mga otaw kay yatagan da kamo ng Tohan ng kagawasan. Awgaid ayaw mayo paggamita yani na kagawasan mayo sang paginang ng maat. Kondi apakita gao mayo sabap sang madyaw na mga inang mayo na mga allang kamo ng Tohan. ¹⁷ Addati mayo yang kariko ng mga otaw aw kaloyi mayo yang mga kalomonan mayo. Kalluki mayo yang Tohan aw addati mayo yang soltan.

Yang Almasi yang kanatun Opamaan

¹⁸ Kamo na mga allang, pagpasakop kamo sang mga amo mayo na aon addat kanilan, aw dili gaid sang madyaw na amo kondi maskin oman yang maisug. ¹⁹ Kay sawpama apakasikotan kamo abir way dosa na ininang mayo aw pagasabaran mayo inyan sabap ng karim mayo pangagadan yang Tohan, na, atagan kamo ng Tohan ng kadyawan. ²⁰ Awgaid kong kastigoon kamo sabap sang ininang mayo na maat aw pagasabaran mayo inyan, na, way kadyawan mayo san. Awgaid kong magasabar kamo ng kasikot maskin madyaw yang ininang mayo, akasowatan kamo ng Tohan aw aon kadyawan nan kamayo.

²¹ Na, idto sagaw, kabain sang pagpili kamayo ng Tohan na amagi kamo ng kasikotan. Kay yang Almasi yamagi ng kasikotan sabap kamayo, aw yatagan nan kamo ng opamaan antak mayo sonodon. ²² Yamakasorat sang Kitab yang maka-pantag kanan,

“Way dosa na ininang nan

aw way maskin ono na pyaglaongan nan na dili ng bunna.”*

²³ Maskin ininsolto yan ng mga otaw, wa yan magabaus ng insolto. Maskin pyapakasikotan yan, wa yan maganiyat ng maat kanilan. Awgaid syasarig nan yang ginawa nan adto sang Tohan na yan yang matorid na maghohokom. ²⁴ Yang Almasi mismo yang yamangkun ng siksa sang kanatun mga dosa nang yamatay yan adto sang kaoy. Ininang nan yani antak di da kita magpadayon sang pagpakadosa awgaid magainang da kita ng matorid. Sabap sang kanan mga pari yamadyaw kita.† ²⁵ Sangaon magonawa kamo ng mga karniro na yamangkatanak kay mawat kamo sang Tohan. Awgaid adon pyapaori da kamo adto sang yagabantay aw yagaatiman kamayo na yan yang Almasi.

3

Mga Towada sang mga Magasawa

* **2:22** 2:22 Yani na ayatan yamakasorat sang Kitab Tawrat, Nabi Isayas 53:9. † **2:24** 2:24 Yang mana ng *yamadyaw kita sabap sang kanan mga pari* na yampon kita ng Tohan sang mga dosa ta sabap sang pagkamatay ni Isa Almasi. Tanawa sang Kitab Tawrat, Nabi Isayas 53:5-6.

¹ Adon, kamo na mga asawa dait kamo magpasakop sang bana mayo kay antak kong aon bana mayo na wa apangintoo sang pyaglaongan ng Tohan, madaa mayo silan sang pagpangintoo sabap sang madyaw na batasan mayo. Di da kinaanglan ng madaig pa na pyaglaongan ² kay amadaa mayo silan kong makita nilan yang madyaw na addat mayo kipat sang alluk mayo sang Tohan. ³ Yang kadyaw mayo di dait na adi gaid sa labas sabap sang pagpangarti ng logay mayo atawa sabap sang pagsoot ng mga bowawan atawa mangkamahal na mga dagom. ⁴ Awgaid dait na yang kadyaw mayo yagasikun sa suud ng pangatayan mayo na yan yang kadyaw na di amawaa. Aw dait na makita yan sang madyaw na addat aw sang pagkamaloyanun mayo. Yan na kadyaw yang labi na barapantag adto sang Tohan. ⁵ Kay maynan oman yang batasan ng mga kaobayan sangaon na yamangagad sang Tohan aw yasarig kanan. Pyapakita nilan yang kadyaw nilan pinaagi sang pagpasakop sang bana nilan. ⁶ Na, maynan oman yang ininang ni Sara. Pyapangagadan nan yang kanan bana na si Nabi Ibrahim aw dyudumdum nan na pangoo nan. Adon, kong abay kamo maginang ng madyaw aw di kamo amadaa ng alluk, mosonod da kamo sang opamaan ni Sara.

⁷ Kamo oman na mga bana, dait na madyaw yang pagdaa mayo sang asawa mayo. Dumduma mayo na yang kusug nilan dili parias natun-mayo. Addati silan kay yatagan oman silan ng kadyawan na pyapasad ng Tohan na magonawa

ng kinabowi na way kataposan. Na, inanga mayo yani antak tarimaun ng Tohan yang mga pagdowaa mayo.

Makapantag sang Pagsabar ng Kasikotan sabap sang Madyaw na Inang

⁸ Na sang orian, yani yang pagalaong ko sang kariko mayo. Papagsamboka mayo yang dum-duman aw pangatayan mayo. Paglinoyay kamo na magonawa ng maglomon. Dait na malooy kamo sang kapagonawa mayo aw magpababa kamo ng ginawa mayo. ⁹ Kong aon otaw na yagainang kamayo ng maat, ayaw silan pagbausi ng maat. Aw ayaw oman mayo paginsoltowa yang yagainsolto kamayo. Awgaid pangayowi mayo silan ng kadyawan kay yani yang karim ng Tohan na inangun mayo antak atagan oman kamo ng kadyawan. ¹⁰ Kay aon yamakasorat sang Kitab na yagalaong,

“Sino-sino yang mallini na amasowat adi sang donya sarta bowi pa aw marim na madyaw yang kabutang nan, dait yan magbantay sang pyaglaongan nan antak di maglaong ng maat aw di oman mamakak.

¹¹ Dait na biyaan nan yang paginang ng maat aw magainang da yan ng madyaw.

Dait oman na paningkamotan nan na madyaw yang pagagad-agad nan sang kapagonawa nan.

¹² Kay byabantayan ng Tohan yang mga otaw na matorid aw dungugun nan yang pyapangayo nilan.

Awgaid kontra nan yang mga otaw na yagainang ng maat.”*

¹³ Na, sino kowaw yang magainang ng maat kamayo kong karim mayo na abay gaid maginang ng madyaw? ¹⁴ Awgaid sawpama pyapakasikotan kamo maskin yagainang kamo ng madyaw, na, pangkasowat kamo kay aon kadyawan kamayo ng Tohan. Ayaw kamo magkalluk daw ono yang inangun nilan kamayo aw ayaw oman kamo magkarido. ¹⁵ Awgaid padakowaa mayo yang Almasi sang kamayo pangatayan na Dato mayo na dait pangagadan. Aw dait na andam kamo tomobag sang maskin sino na magaosip kamayo daw nanga sa yasarig kamo sang Almasi aw ono yang tyatagadan mayo sabap kanan. ¹⁶ Awgaid kinaanglan na madyaw yang pamaagi ng pagtobag mayo sidtong yagaosip kamayo aw aon addat mayo kanilan. Dait na abay mapoti yang pangatayan mayo na way kyakatigaman mayo na dosa. Kay kong maynan, idtong mga otaw na yagalaong ng maat makapantag sang madyaw na batasan mayo sabap ng yamangagad kamo sang Almasi, akasipugan da silan ng paginsolto nilan kamayo. ¹⁷ Awgaid kong kahanda ng Tohan, madyaw pa kong apakasikotan kamo sabap sang ininang mayo na madyaw kaysang apakasikotan kamo sabap sang ininang mayo na maat.

¹⁸ Kay maskin oman yang Almasi pyapatay abir way dosa nan kay yamatay yan sabap sang dosa ng manosiya. Aw yamatay yan ng

* **3:12** 3:12 Yani na mga ayatan yamakasorat sang Kitab Jabor 34:12-16.

makaisa gaid antak aon kaamponan.† Yang Almasi na way dosa yamatay para kanatun na mga baradosa antak madaa nan kita adto sang Tohan. Bunna na pyapatay nilan yang kanan badan, awgaid byobowi oman yan ng Nyawa ng Tohan. ¹⁹ Aw sabap sang kabarakat ng Nyawa ng Tohan kyomadto yan sang mga piniriso na mga arowak aw yagaosiyat kanilan. ²⁰ Silan yang mga arowak nidtong mga otaw na wa apangintoo sang Tohan sang panahon ni Nabi Noh. Sidto na wakto sarta yagainang si Nabi Noh ng dakowa na bangka, yagasabar yang Tohan sang mga otaw aw yagatagad yan na amangintoo gao silan kanan. Awgaid pagdatung ng lunup, waongka otaw gaid yang yakasakay sang bangka aw yamallowas silan sikun sang kamatayun kay yagalotaw-lotaw silan sang tobig.‡ ²¹ Na, yang paglowas kanilan sangaon yang opamaan sang paglowas kanatun adon pinaagi sang pagpasogbo. Kay yang mana ng pagpasogbo dili ng pagsotti ng kanatun badan, awgaid tanda inyan na yamangayo da kita ng kaamponan adto sang Tohan aw kyakamang da yang kanatun mga dosa. Aw yamainang yani sabap ng yamabowi oman si Isa Almasi sikun sang kamatay. ²² Aw

† **3:18** 3:18 Sang agama Yahodi pyapabarik-barik yang pagpakorban antak maampon yang dosa ng mga otaw. Awgaid yang pagkamatay ng Almasi para sang dosa ng manosiya *makaisa gaid* aw sogat da yan kay sabap sang kanan pagkamatay makasigoro kita na aon kaamponan sang dosa ng manosiya. Tanawa sang Kitab Injil, Hibrani 7:27. ‡ **3:20** 3:20 Yang makapantag sang paginang ni Nabi Noh sang dakowa na bangka aw yang paglunup sang donya mabatya sang Kitab Tawrat, Tagna Donya 6:1-7:24.

adto da yan adon sang sorga, apit sang karinto ng Tohan na yatagan ng dakowa na kapatot aw kabantog. Aw yan da yang yagadato sang kariko ng mga malaikat aw yang kadaigan pa na aon kapatot aw kabarakat.

4

Yang Bago na Kinabowi

¹ Agaw adon, sabap ng yamagi si Isa Almasi ng kasikotan aw pyapasakitan sarta adi pa yan sang donya, dait na magonawa kanan andam kamo na amagi ng kasikotan. Kay sino-sino yang yagasabar ng kasikotan sabap sang pagpangagad nan sang Almasi, bibiyaan da nan yang pagpakadosa. ² Agaw, di da kamo magpadaa sang maat na napso mayo, awgaid sarta bowi pa kamo yang karim da ng Tohan yang apangagadan mayo. ³ Tama da yang panahon sangaon na yagainang kamo ng maat magonawa sang ininang ng mga otaw na way Tohan. Kay sangaon yagainang kamo ng kamasiyatan aw yamangagad kamo sang maat na napso mayo. Paralasing kamo, adto kamo sang mga pakaradyaan na aon inuman aw yang paginang ng maskin ono na kadopangan, aw yagasambayang kamo sang mga barhala na sopak sang Tohan. ⁴ Awgaid adon yamatingaa da yang mga otaw na way pagpangintoo nanga sa di da kamo amagad kanilan sang paginang ng kamasiyatan. Agaw, ininsolto da kamo nilan. ⁵ Awgaid madatung yang allow na amanobag silan adto sang Tohan sang kariko ng ininang nilan. Aw yang Tohan

andam da maghokom sang kariko ng manosiya, daw bowi atawa patay. ⁶ Idto sagaw, pyapayapat yang Madyaw na Gogodanun adto oman sang mga yamangkamatay da kay maskin yamatay da silan kay idto yang siksa sang kariko ng manosiya,* atagan oman silan ng kinabowi na way kataposan adto sang sorga upud sang Tohan.

Dait Gamitun yang mga Kagaga na Yatag kanatun ng Tohan

⁷ Na, masaid da domatung yang arikiyamat. Agaw, kinaanglan na madyaw yang dumduman mayo aw dait kamo magbantay antak di masasat yang pagdowaa mayo. ⁸ Awgaid labaw sang kariko, paglinoyay kamo sikun sang kaiklas ng pangatayan mayo. Kay kong aon looy mayo sang matag-isa, di da mayo dumdumun yang dosa na yamainang kamayo. ⁹ Tarimaa mayo sang kamayo baay yang mga lomon mayo aw atimana silan ng way pagbagolbol. ¹⁰ Yang kada isa kamayo yatagan ng Tohan ng yagakatunatuna na kagaga. Agaw, gamita mayo yang kagaga mayo para sang kadyawan ng kariko. Kay kong maynan, madyaw kamo na sinarigan sang yatag kamayo ng Tohan. ¹¹ Na, yang otaw na yatagan ng kagaga ng pagosiyat, kinaanglan na dadayawon nan yang pagosiyat nan sang pyaglaongan ng Tohan. Yang yatagan ng kagaga ng pagtabang sang kadaigan kinaanglan na matabang sobay sang kusug na yatag kanan ng Tohan antak

* **4:6** 4:6 Yang makapantag sang hokom ng Tohan na yang kamatayun yang siksa sang kariko ng manosiya mabatya sang Kitab Tawrat, Tagna Donya 3:17-19.

sang kariko ng inangun mayo sabap kang Isa Almasi mabantog yang Tohan. Kay kanan da yang kariko ng kabantog aw kabarakat taman sa taman! Amin.

Yang Pagpakasikot sang mga Yamangagad sang Almasi

¹² Mga kalomonan, ayaw kamo magkatingaa sang mga kasikotan na yadatung kamayo kay sabap sinyan tigiun kamo ng Tohan daw wain taman yang pagpangintoo mayo. Aw ayaw kamo magdumdum na kamo gaid yang pyapakasikotan kay yang kadaigan na mga sakop ng Tohan pyapakasikotan oman. ¹³ Agaw, pangkasowat kamo kay yamakaagi da kamo ng mga kasikotan na magonawa sang Almasi. Aw sabap sinyan bali da na kasowat mayo sang allaw ng pagbarik ng Almasi na makita da ng kariko yang dakowa na kabarakat aw kabantogan nan kay amakasawit oman kamo sang kabantogan nan.

¹⁴ Na, pangkasowat kamo kong insoltoon kamo ng mga otaw sabap ng yamangagad kamo sang Almasi kay yan yang tanda na iyan kamayo yang Nyawa ng Tohan na labi na mabarakat. ¹⁵ Kong apakasikotan kamo, dili gao sabap ng yakapatay kamo ng otaw, atawa yamangawat, atawa yagainang ng maat atawa yamangilabot kamo sang kadaigan. ¹⁶ Awgaid kong apakasikotan kamo sabap sang pagpangintoo mayo sang Almasi, ayaw mayo yan ikasipug. Awgaid panginsokori da mayo yang Tohan kay ikilaa kamo na mga sakop ng Almasi.

¹⁷ Na, dyomatung da yang wakto na yagasogod da yang paghokom ng Tohan sang manosiya. Aw kita na mga sakop nan yang ona nan hokoman. Agaw, yamakaagi da kita adon ng kasikotan. Na, kong hokoman maskin yang mga otaw na yamangintoo kanan, ono pa kowaw yang amaitabo sang mga otaw na wa apangintoo sang Madyaw na Gogodanun na yagasikun sang Tohan? ¹⁸ Kay aon yamakasorat sang Kitab na yagalaong, “Maskin yang mga otaw na matorid, masikot yang paglowas kanilan.

Kong maynan, mapakay ba na amalowas yang mga baradosa aw way alluk sang Tohan?”†

¹⁹ Agaw, kamo na yamagi adon ng kasikotan kay yan yang kahanda kamayo ng Tohan, padayon kamo maginang ng madyaw aw sarigan mayo yang ginawa mayo adto sang Tohan na yan yang yagabaoy kamayo kay otomanun nan yang pasad nan kamayo aw di nan kamo apasagdan.

5

Mga Towada sang mga Pangoo sang Jamaa

¹ Adon, kamo na mga pangoo sang jamaa, aon pagalaong ko kamayo. Ako sambok oman na pangoo na yakasaksi sang mga kasikotan na kyakaagian ng Almasi aw makasawit oman ako sang kabantogan nan na apakita sang allaw ng pagbarik nan. ² Na, pangayoon ko kamayo na atimanun mayo yang mga otaw na syasarig kamayo ng Tohan magonawa ng magbabantayay

† **4:18** 4:18 Yani yang yamakasorat sang Kitab Tawrat, Pag-towada 11:31.

na yagaatiman sang mga karniro nan.* Aw yani yang karim ng Tohan na atimanun mayo silan sikun sang kaiklas ng pangatayan mayo, aw dili sabap ng pyupugus kamo. Inanga mayo yang gawbuk mayo dili sabap ng karim mayo makasapi kondi sabap ng karim mayo makatabang kanilan. ³ Ayaw kamo magmando sang mga otaw na syasarig kamayo kondi pakitaan mayo kanilan yang madyaw na opamaan antak sonodon nilan. ⁴ Kay sang allaw ng pagbarik ni Isa Almasi na yan yang Labaw na Magbabantayay, amadawat da mayo yang baras na labi na madyaw aw di amawaa taman sa taman.

Mga Towada sang Kadaigan

⁵ Kamo oman na mga bata pa, pagpasakop kamo sang mga mangkatikadung. Aw yang kariko mayo dait magpababa ng ginawa mayo aw dait na magtinabangay kamo. Kay aon yamakasorat sang Kitab na yagalaong, “Kontra ng Tohan yang otaw na magpataas ng ginawa nan, awgaid akaloyan nan yang sino-sino na magpababa ng ginawa.”†

⁶ Agaw, pagpasakop kamo sang Tohan na labi na mabarakat antak bantogon nan kamo pagdatung ng wakto na pyagakahanda nan. ⁷ Sarigan mayo kanan yang kariko ng karidowan mayo kay yan yang yagaatiman kamayo.

* **5:2** 5:2 Maynini yang pyaglaongan ni Pitros kay yan mismo syasarigan ni Isa Almasi ng pagatiman sang mga otaw na sakop nan. Tanawa sang Kitab Injil, Yahiya 21:15-17. † **5:5** 5:5 Yani na ayatan yamakasorat sang Kitab Tawrat, Pagtowada 3:34.

⁸ Dadayawa mayo yang dumduman mayo aw pagbantay kamo. Kay yang Saytan na kanatun kalaban yagalibot-libot na maynang liyon na yamagutumay aw yamanganap ng akanun nan.

⁹ Na, labani mayo yang Saytan aw pakatig-suna yang pagpangintoo mayo kay kyakatigaman mayo na yang kadaigan na mga kalomonan mayo adi sang donya yamagi oman ng kasikotan na magonawa kamayo.

¹⁰ Na, tyotogotan ng Tohan na amagi kamo ng kasikotan abir ng makagpa gaid na panahon. Awgaid pagkatapos san inangun nan kamo na mga otaw na waa day kolang kamayo. Yan da yang magapakatigsun sang pangatayan kipat sang pagpangintoo mayo antak di kamo am-agayung. Kay yang Tohan na pyagasikunan ng kariko ng kadyawan, labi na maloyanun. Pipili nan kamo antak makasawit kamo sang bali na kabantogan nan taman sa taman sabap sang pagkasambok mayo sang Almasi. ¹¹ Kanan da yang kariko ng kabarakat taman sa taman! Amin.

Yang Kataposan na Pagsalam

¹² Adon, yang yatabang kanak sang pagso-rat sining makagpa na sorat si Silas na sambok na lomon natun na kyakatigaman ko na kasarigan. Yagasorat ako kamayo antak mapakatigsun ko yang kamayo pangatayan aw antak pangimunnaan ko kamayo na yamakaagi kamo sini na mga kasikotan sabap sang looy ng Tohan. Na, pagpakaligun kamo aw ayaw kamo magpakawat sang looy ng Tohan kamayo.

¹³ Yang mga kalomonan mayo adi sang jamaa sang Babilon,[‡] yagasalam kamayo. Pipili silan ng Tohan na sakop nan magonawa kamayo. Si Markos isab na magonawa da ng anak ko yagasalam oman kamayo. ¹⁴ Pagsinalamay kamo silbi tanda ng paglinoyay mayo.

Na, yang kariko mayo na yagakasambok sang Almasi, amadawat gao mayo yang kalinaw na yagasikun sang Tohan.

Wassalam

[‡] **5:13** 5:13 Sidto na wakto, toombok yang banwa na tyatawag ng Babilon. Mapakay oman na gyagamit ni Pitros yani na ngaan magonawa ng pasombingay para sang syodad ng Roma.

Kalagan
Kalagan: Kalagan (New Testament)

copyright © 2012-2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kalagan)

Dialect: Eastern

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

3b06a142-6664-5156-a939-38e2c02226d9